



Data Collection Worksheet

Please Note: The Data Collection Worksheet (DCW) is a tool to aid integration of a PhenX protocol into a study. The PhenX DCW is not designed to be a data collection instrument. Investigators will need to decide the best way to collect data for the PhenX protocol in their study. Variables captured in the DCW, along with variable names and unique PhenX variable identifiers, are included in the PhenX Data Dictionary (DD) files.

Short Assessment of Health Literacy-English (SAHL-E)

Directions to the Interviewer:

1. Before the test, the interviewer should say to the examinee: “I’m going to show you cards with 3 words on them. First, I’d like you to read the top word out loud. Next, I’ll read the two words underneath and I’d like you to tell me which of the two words is more similar to or has a closer association with the top word. If you don’t know, please say ‘I don’t know. Don’t guess.’”
2. Show the examinee the first card.
3. The interviewer should say to the examinee: “Now, please, read the top word out loud.”
4. The interviewer should have a clipboard with a score sheet to record the examinee’s answers. The clipboard should be held such that the examinee cannot see or be distracted by the scoring procedure.
5. The interviewer will then read the key and distracter (the two words at the bottom of the card) and then say: “Which of the two words is most similar to the top word? If you don’t know the answer, please say ‘I don’t know.’”
6. The interviewer may repeat the instructions so that the examinee feels comfortable with the procedure.
7. Continue the test with the rest of the cards.
8. A correct answer for each test item is determined by both correct pronunciation and accurate association. Each correct answer gets one point. Once the test is completed, the interviewer should tally the total points to generate the SAHL-E score.

A score between 0 and 14 suggests the examinee has low health literacy.

Stem	Key or Distracter		
1. kidney	[] urine	[] fever	[] dont know

2. occup ation	<input type="checkbox"/> work	<input type="checkbox"/> education	<input type="checkbox"/> dont know
3. medic ation	<input type="checkbox"/> instrument	<input type="checkbox"/> treatment	<input type="checkbox"/> dont know
4. nutriti on	<input type="checkbox"/> healthy	<input type="checkbox"/> soda	<input type="checkbox"/> dont know
5. miscar riage	<input type="checkbox"/> loss	<input type="checkbox"/> marriage	<input type="checkbox"/> dont know
6. infecti on	<input type="checkbox"/> plant	<input type="checkbox"/> virus	<input type="checkbox"/> dont know
7. alcoh olism	<input type="checkbox"/> addiction	<input type="checkbox"/> recreation	<input type="checkbox"/> dont know
8. pregn ancy	<input type="checkbox"/> birth	<input type="checkbox"/> childhood	<input type="checkbox"/> dont know
9. seizur e	<input type="checkbox"/> dizzy	<input type="checkbox"/> calm	<input type="checkbox"/> dont know
10. ose	<input type="checkbox"/> sleep	<input type="checkbox"/> amount	<input type="checkbox"/> dont know
11. ormon es	<input type="checkbox"/> growth	<input type="checkbox"/> harmony	<input type="checkbox"/> dont know
12. bnorm al	<input type="checkbox"/> different	<input type="checkbox"/> similar	<input type="checkbox"/> dont know
13. irecte d	<input type="checkbox"/> instruction	<input type="checkbox"/> decision	<input type="checkbox"/> dont know
14. erves	<input type="checkbox"/> bored	<input type="checkbox"/> anxiety	<input type="checkbox"/> dont know
15. onstip ation	<input type="checkbox"/> blocked	<input type="checkbox"/> loose	<input type="checkbox"/> dont know
16. iagnos is	<input type="checkbox"/> evaluation	<input type="checkbox"/> recovery	<input type="checkbox"/> dont know

17. emorrhoids	<input type="checkbox"/> veins	<input type="checkbox"/> heart	<input type="checkbox"/> dont know
18. syphilis	<input type="checkbox"/> contraception	<input type="checkbox"/> condom	<input type="checkbox"/> dont know

Health Literacy Screening Question

19. How confident are you filling out medical forms by yourself?

1 Extremely

2 Quite a bit

3 Somewhat

4 A little bit

5 Not at all

Protocol source: <https://www.phenxtoolkit.org/protocols/view/270401>